

[illegible]

soventa ya da mikroemulsioon bazi deterjanter, ne de agarticular kullataym. **ZH 防护服 (haute visibilité) -4.04.017:** HV 长袖针织衫 100% 聚酯纤维 **4.04.018:** 高能见度涤纶T恤 **METEOR:** 高能见度涤纶POLO衫 **OFFSHORE:** 高能见度涤纶POLO衫 **NOVA:** 高能见度涤纶T恤 **使用说明:** 穿上信号服可让我们无论是白天还是夜晚在外部灯光中都可很容易清楚地让别人看到。(防护服 等级 2 或 3)。· 维修: 防护服服装维修需经厂家审核, 经审核后再需由专门机构进行维修。如有损坏, 本产品不适用于维修、报废和更换新品。· 使用寿命: 服装的使用寿命与其使用后的总体状态 (磨损等) 有关。环境因素, 譬如严寒、高温、化学药品、日光或滥用, 会严重影响产品的性能与寿命。产品寿命是参考值, 且取决于产品的正确使用。以下因素会让该参考值相差非常大: - 不遵守厂商说明的运输、储存和使用/有“内部”的工作程序: 海上气候、化学制品、极端温度、锐利的边沿...../ 特别密集的使用/超过最大洗涤循环次数。 注意: 一些极端条件下会减少使用寿命为天数。· 环境: 防护成份可扔入家庭垃圾。 完成其使用寿命, 必须遵照以下法律规章, 无一例外地将此服装淘汰掉: 内部设施清洗程序、现行法规及相关环保约法 **使用限制:** 不得在用于除以下使用说明规定之外的用途。在穿上本保护服前, 检查保证保护服不脏亦无破旧, 否则会导致降低它的有效性。 确保灰色的反光带位于服装外部。 不可穿任何可影响表面能见度的添加衣物。 本品不含已知致癌物、有毒物或可能对敏感人群造成过敏反应的任何物质。 **存放说明/清洗:** 存放在原包装内, 存放在阴凉干燥、防东避光处。 · 清理: 翻过来进行洗涤, 洗涤后立即进行干燥。 机洗。 最多洗涤次数见面料成份标签。 如最大洗涤次数未在CE标签上标出: 色度为5次洗涤后所测值。 最大洗涤温度为40°C。 减少机械处理。 漂清时逐渐降低水温, 避免进行旋转。 不得进行氯化漂白, 不能熨 使用蒸汽会存在一些危险。 请勿干燥。 请勿使用溶剂去渍。 不要烘干。 不要进行预浸泡。 不得使用强碱性洗涤剂。 不得使用基于溶剂或乳化液的洗涤剂, 也不得使用漂白剂。 **SL ŽALOSTINA OBLAČILA (Opozorilo oblačila):** STAR: MAJICA POLIESTER VISOKA VIDLJIVOST COMET: MAJICA KRATKI ROKAVI POLIESTER VISOKA VIDLJIVOST METEOR: POLO MAJICA POLIESTER VISOKA VIDLJIVOST OFFSHORE: POLO MAJICA POLIESTER VISOKA VIDLJIVOST NOVA: MAJICA KRATKI ROKAVI BOMBAŽ / POLIESTER VISOKA VIDLJIVOST **Navodila za uporabo:** Oblečaja za signalizacijo omogočajo popolno vidnost podnevi in ponoči pri osvetlitvi z zunanjo osvetlitvijo. (razred oblačila: 2 ali 3). · POPRAVILA: oblečaja za osebnostno zaščito ni dovoljeno popravljati, razen v skladu s priporočili proizvajalca, dovoljena popravila pa mora izvajati strokovno usposobljen organ. V primeru poslabšanja ali škode tega izdelka ni mogoče popraviti, zavreči in zamenjati z novim. · ROK TRAJANJA MASKE: Življenjska doba oblečaja je odvisna od njihovega splošnega stanja po uporabi (obrabljenost, itd...). Okoliški pogoji, kot so mraz, vročina, kemikalije, sončna svetloba ali napačna uporaba, lahko znatno vplivajo na učinkovitost zaščite in rok uporabe tega izdelka. Življenjska doba je navedena kot vodilo in je odvisna od pravilne uporabe izdelka. Naslednji dejavniki so lahko zelo različni: -Neskladnost z navodili proizvajalca za promet, skladiščenje in uporabo/Delovno okolje je "agresivno", morsko okolje, kemikalije, temperaturni ekstremi, ostri robovi .../Zelo intenzivna uporaba/-Prekoračenje največjega števila ciklusov pranja. Opozorilo: ekstremni pogoji lahko skrajšajo življenjsko dobo izdelka na nekaj dni. · Okoliš: To zaščitno opremo lahko odvržete skupaj z gospodinjstvi odpadki. Po preteku uporabnega roka je treba ta oblečaja obvezno zavreči, pri čemer morate upoštevati predpisane postopke za uporabo ter predpise v zvezi z varstvom okolja. **Omejitve pri uporabi:** Ne uporabljajte za namene, ki niso opredeljeni v zgornjih navodilih za uporabo. Ko si oblečajo nadenete, preverite, ali ni umazano, poškodovano ali raztrgano, ker je takšno oblečajo manj učinkovito. Preverite, ali je na zunanji strani oblečaja nameščen sin reflektirajoči trak. Ne nosite ničesar, kar bi lahko zmanjšalo vidno reflektirajočo površino. Ta izdelek ne vsebuje snovi, za katero je znano, da je rakotvorna, strupena ali bi lahko povzročila alergije pri občutljivih osebah. **Hrambo/Čiščenje:** Rokavice hranite v zračnem in suhem prostoru, proč od lepilnih in topljivih snovi in svetlobe. Hranite jih v njihovi originalni embalaži. · Čiščenje: Operite obrobjeno z notranjo stranjo navzven in dajte sušiti takoj po pranju. Strojno pranje. Število dovoljenih pranj, (glej nalepko o sestavi tkanine). Če na oznaki CE ni navedenega največjega števila ciklusov pranja: kromatičnost je bila preskušena po 5 pranjih. Temperatura pranja 40°C maksimum. Z blago mehanično obdelavo. Izpiranje pri nizki temperaturi. Zmanjša z ožemanjem s centrifugo. Prepovedano kloriranje. Ne likati. Ne priporoča se uporaba pare. Ni dovoljeno kemično čiščenje. Madežev ne odstranjajte s topili. Ne sušiti v stroju za sušenje perila z rotacijskim bobnom. Ni potrebno namakanje. Prepovedana uporaba visoko alkalnih sredstev za odstranjevanje madežev ali detergentov na bazi topil, mikroemulzij ali belilcev. **ET PRACOVNE OBLEČENIE (Hoiatusriidav):** STAR: KÕRGNÄHTAV T-SÄRK POLÜESTER COMET: KÕRGNÄHTAV T-SÄRK POLÜESTER METEOR: KÕRGNÄHTAV POLOSÄRK POLÜESTER OFFSHORE: KÕRGNÄHTAV POLOSÄRK POLÜESTER NOVA: KÕRGNÄHTAV T-SÄRK PUUVILL / POLÜESTER **Kasutusjuhised:** Kõrgendatud nähtavusega riietus, mis võimaldab olla välistingimustes tulede valgusel täielikult nähtav nii päeval kui öösel. (rõivaklass: 2 või 3). · PARANDAMINE: Isikukaitseriieetus ei tohi teha parandusi, välja arvatud need, mida tootja soovib, ja kui parandused on lubatud, siis tuleb need lasta teha spetsiaalsel erialasustel. Katkimineku korral ei tohi toodet parandada – see tuleb kõrvaldada ja uuega asendada. · KASUTUSIGA: Rõiva kestus sõltub selle seisukorrast pärast kasutamist (kulumine jne.). Välistes faktorid nagu vesi, külm, kuum, kemikaalid, päikesevalgus, samuti vähe kasutamise võivad tuota kaitsesoodusi ja kasutusiga märkimisväärselt mõjutada. Antud kasutusiga on indikatiivne ja sõltub tuote õigesti kasutamisest. Seda võivad tugevalt muuta järgmised tegurid: -ei järgita tuote juhiseid toote transportimiseks, hoidmiseks ja kasutamiseks/-töökeskkond on agressiivne: mereõhk, keemilise keskkond, äärmuslikud temperatuurid, lõikavad servad .../eriti intensiivne kasutus/-Maksimaalne pesutäpsus sõltub arv on ületatud. Hoiatus: teatud äärmuslikult tingimustes võivad vähendada tuote kasutusiga vaid mõne päevani. · Loodushoid: Kaitsesahendid ei tohi kõrvaldada koos majapidamisjäätmetega. Kasutusõhkkimatuks muutunud riitus tuleb kõrvaldada kooskõlas kehtivate sisekorra, kehtiva seadusandluse ja keskkonnakaitses puudutavate nõuetega. **Kasutuspiirangud:** Mitte kasutada kaitseriieutust väljaspool alljärgnevates kasutusjuhendis määratletud kasutusvaldkondis. Enne riiete selga panemist kontrollige, et need ei oleks määrdunud ega kulunud, mis vähendaks nende efektiivsust. Kontrollige, et rõivad oleh valgukest peegeldav riba jääks selle välisküljele ja kinnita eest nii, et ribad ühtsult. Keelatud on kasutada lisandeid, mis võivad helkurit nähtavalt pinda vähendada. Toode ei sisalda teada olevalt kantserogeenide, mürgiseid ega tundlikult isikule allergiaid põhjustada võivaid aineid. **Ladustamine/Puhastus:** Säilitada originaalpakendis jahedas, kuivas ning külma ja valguse eest kaitsitud kohas. · Puhastus: Peske pahempidi pööratuna ja kuivatage kohe pärast pesemist. Masinpesu. Maksimaalne pesukordade arv (vt riiteuse koostise etikett). Kui CE-märgisel ei ole maksimaalselt pesutsükli arvu märgitud: vältust on testitud pärast viiete pesukorda. Maksimaalne pesutemperatuur 40°C. Ettevaatlik mehaaniline töötlemine. Loputamine sujuvalt jahenevat temperatuuril. Puhastust isentrifugu. Kloorvalgendamine keelatud. Mitte triikida. Auruga töötlemine keelatud otu. Kuivpuhastus keelatud. Lahustite kasutamine plekieemalduskes keelatud. Keelatud kuivamine pöörleva trumliiga kuivatis. Mitte loetada. Keelatud kasutada tugevalt aluselisi plekieemaldajaid, lahusti-või mikroemulsiooneid põhiseid pesuvahendeid ja valgendajaid. **LIV AISZARGAPGERBS (augstus redzamb):** STAR: AUGSTAS REDZAMBAS POLIESTERA T-KREKLS COMET: AUGSTAS REDZAMBAS POLIESTERA T-KREKLS METEOR: AUGSTAS REDZAMBAS POLIESTERA T-KREKLS OFFSHORE: AUGSTAS REDZAMBAS POLIESTERA T-KREKLS NOVA: AUGSTAS REDZAMBAS POLIESTERA T-KREKLS **Lietošanas instrukcija:** Augstas redzambas brīdinošs apģērbs, kas ļauj valkātājam būt labi redzamam gan dienas, gan nakti laikā ar priekšējo gaismu apgaismojumu. (apģērba klase: 2 vai 3). · LABOŠANA: individuālos aizsargapģērbus nav jālabo, ja ražotājs to nav rekomendējis, un tad, ja tas ir atļauts, to jāveic profesionāli organizācijai. Būjamoju gadījumā jānoskaidrojams, vai ievērojami ietekmēt šī produkta aizsardzības un dzīves ilgumu. Kalpošanas ilgums ir atkarīgs no tā vispārējā stāvokļa pēc nesāšanās (nodilums, bojājumi utt.). Vides apstākļi, piemēram, aukstums, karstums, ķīmikālijas, saules gaisma vai nepareiza izmantošana, var ievērojami ietekmēt šī produkta aizsardzības un dzīves ilgumu. Kalpošanas ilgums ir sniegta tikai informācijas nolūkos un atkarīgs no produkta pareizas lietošanas. Tas var ievērojami ietekmēt šādi faktori: -transportēšanas, uzglabāšanas un lietošanas instrukciju neievērošana; /-agresīva darba vide, apstākļi: darbš jūrā, darbš ar ķīmiskiem produktiem, galējās temperatūras, ašas dzegšas... /-īpaši intensīva lietošana; /-Maksimālā mazgāšanas ciklu skaits pārsniedzams. Uzmanībai: dažī ekstrēmī apstākļi var sālsināt aprīkojuma kalpošanas laiku līdz dažām dienām. · Vide: Aizsargapģērbs jomā tāt izmests kopā ar sadzīves atkritumiem. Pēc apģērba nolietošanās tas obligāti jāizmet, ievērojot iekšējo uzglabāšanas kārtību un spēkā esošo likumdošanu, kā arī tas noteiktos ierobežojumus attiecībā uz apkārtni vide. **Lietošanas termiņi:** Neizmantojiet ārpus lietošanas jomas, kas minēta zemāk esošajos norādījumos. Pirms šī apģērba uzvilkšanas pārbaudiet, vai tas nav netīrs vai nodilis, jo tā rezultātā var samazināties aizsargapģērba efektivitāte. Nodrošiniet, ka pelēkā atspēdošā lente ir novietota apģērba ārpusē. Uz jakas nedrīkst uzlīmēt neko, kas varētu aizsegst lentu. Šis produkts nesatur vielas, par kurām ir zināms, ka tās ir kancerogēnas, toksiskas vai varētu izraisīt alerģisku reakciju personām. **Glabāšanas/Trīšanas:** Uzglabāt vēsumā un sausumā, pasargājot no sala un gaismas oriģinālajos iesaiņojumos. · Trīšana: Mazgāt no otras pusēs, pēc mazgāšanas tūlīt izžāvēt. Var mazgāt velas mašīnā. Uz maksimālī norādīto mazgāšanas numuru, (sk. apģērba sastāva uzkrastu). Ja uz EK etiketes nav norādīts maksimālās mazgāšanas reižu skaits: krāsainība ir tikvi testēta pēc 5 mazgāšanas reizēm. Maksimālā mazgāšanas temperatūra ir 40°C. Mehāniskā apstrāde atļaua saudzīgā režīmā. Skalošana, ūdens temperatūra pakāpeniski samazinoties. Isa izgrīšanas programma. Atīrītājs balināt. Netīriet ar gludināš Apstrāde ar tvaiku var samazināt apģērba aizsargfunkcijas. Aizliegts tīrīt ķīmiski. Traipu trīšana neizmantojiet šķīdinātājus. Nav žāv vēlas žāvētā ar rētošu cilindru. Pirms mazgāšanas apģērbs nemērcēt! Neizmantojiet sārmains traipu atīrītājus, kā arī mazgāšanas līdzekļus , kas satur šķīdinātājus, mikroemulsiju vai balinošas vielas. **LT APSAUGANTIS DRABUŽIS (Aukšto matomumo**

sallittu enimmäismäärä on ilmoitettu vaatteen materiaaliselosteessa. Mikäli pesukertojen enimmäismäärää ei ole mainittu CE-merkinnässä: heijastuskyky on testattu 5 pesun osalta. Pestään korkeintaan 40°C lämpötilassa. Varovainen pesuohjelma. Huuhtelu progressiivisesti alenevassa lämpötilassa. Hellävarainen linkous. Ei kloorivalkaisua. Siityks kielletty. Höyrykäsittely voi aiheuttaa vaurioita. Kemiallinen pesu ja tahranpoisto luottimilla kielletty. Ei sa poistaa luottimella. Rumpukuivaus kielletty. Rumpukuivaus kielletty. Voimakkaasti emäksisten tahranpoistoaineiden, mikroemulsio- tai liuotinpoistausten puhdistusaineiden sekä väkisuaineiden käyttö kielletty.

AR ملابس واقية (مستوى وضوح عال)
STAR: تي شيرت عالي الوضوح من البولستر
OFFSHORE: من البولستر عالي الوضوح POLO معطف
METEOR: تي شيرت عالي الوضوح من البولستر
تعليمات الاستخدام: ملابس عالية الوضوح تسمح بالرؤية الواضحة للتحذير، حيث تمكّن من رؤية مرتديها بوضوح في وقت النهار بالخارج وفي وقت الليل تحت ضوء المصابيح الأمامية.
NOVA: (فئة من الملابس: 2 أو 3).
▪ الإصلاح: لا يجب إصلاح ملابس معدات الحماية الشخصية خارج نطاق تعليمات الجهة المصنّعة، كما يجب أن تقوم بعمليات الإصلاح جهة مهنية بعد الحصول على تصريح بذلك. احرص على التخلص من الملابس الواقية في حالة تلف المادة الواقية. في حالة التلف، لا يمكن إصلاح هذا العنصر. تخلص منه واستبدله بعنصر جديد.
▪ فترة الصلاحية: يتوقف العمر الافتراضي للملابس الواقية على ظروفها العامة بعد الاستخدام (البلى، وغيره...). يمكن أن تؤثر الظروف البيئية، مثل البرد أو الحرارة أو المواد الكيميائية أو أشعة الشمس أو سوء الاستخدام، بشكل كبير على أداء الحماية وعمر التخزين لهذا المنتج. تُعطى مدة صلاحية كتوضيح، وتعتمد على الاستخدام الجيد للمنتج. يمكن أن تتسبب العوامل التالية في اختلاف المعدات الواقية بشكل كبير: -عدم الالتزام بإرشادات جهة التصنيع فيما يخص النقل والتخزين والاستخدام/بيئة عمل "قاسية": الطقس البحري والمواد الكيميائية ودرجات الحرارة القصوى والحواف الحادة...-/الاستخدام الشاق بوجه خاص-/عدد دورات الغسل الأكبر. تحذير: بعض الظروف القاسية يمكن أن تُقصّر مدة الصلاحية بضعة أيام.
▪ البيئة: يمكن التخلص من عنصر الحماية مع النفايات المنزلية. يجب التخلص من هذه الملابس بعد الاستخدام وفقاً لإجراءات التثبيت الداخلية والتشريعات السارية والقيود البيئية.
قيود الاستخدام: تجنب الاستخدام خارج نطاق الاستخدام المحدد في التعليمات أعلاه. قبل ارتداء هذه الثياب تأكد من أنها ليست متسخة أو سبق لبسها؛ لأن ذلك قد يؤدي إلى فقدان فعاليتها. تأكد من وضع الشريط العاكس باللون الرمادي على الجزء الخارجي من الملابس. لا تتحمل هذه الملابس أي عامل يمكن أن يؤثر على سطحها المرئي. لا يحتوي هذا المنتج على أي مادة معروفة بأنها مسرطنة أو سامة أو من المحتمل أن تسبب الحساسية للأشخاص الحساسين.
تعليمات التخزين/التنظيف: تُخزّن هذه المنتجات في عبواتها الأصلية في مكان بارد وجاف بعيدًا عن الصقيع والضوء.
▪ التنظيف : الغسل من الداخل والتخفيف مباشرة بعد الغسل. الغسل بالغسالة الكهربائية. للحصول على **الحد الأقصى لعدد الغسلات المصرح به**، (راجع تصنيف العنصر المعني). في حال عدم تحديد عدد دورات الغسل القصوى على ملصق EC: فسيتم اختبار اللونية بعد 5 غسلات. درجة حرارة الغسل القصوى 40 درجة مئوية. معالجة ميكانيكية منخفضة. يتم الشطف في درجة حرارة منخفضة تدريجيًا التدوير لفترة قصيرة. لا تستخدم مواد التبييض. تجنب الكي. لا يُنصح بالمعالجة باستخدام البخار. تجنب التنظيف الجاف. تجنب الإزالة باستخدام مذيب. تجنب التجفيف في المجفف مع الأسطوانة الدوارة. تجنب النقع مسبقًا. تجنب استخدام مزبل البقع عالي الجودة أو المنظفات التي تحتوي على المذيبات أو المستحلبات الجزئية أو عوامل التبييض.

PART 3

FR Performances : Conforme aux exigences essentielles du Règlement (UE) 2016/425 et aux normes ci-dessous. La déclaration de conformité est accessible sur le site internet www.deltaplus.eu dans les données du produit. - **EN** Performances : Comply with the essential requirements of 2016/425 Regulation (EU) and the below standards. The declaration of conformity can be found on the website www.deltaplus.eu in the data of the product. - **ES** Prestaciones : De acuerdo con las exigencias esenciales de la Reglamentación (UE) 2016/425 y con las normas a continuación. La declaración de conformidad se encuentra en el sitio web www.deltaplus.eu en la sección de datos del producto. - **IT** Prestazioni: Conformi alle specifiche essenziali del Regolamento (UE) 2016/425 ed alle norme elencate in seguito. La dichiarazione di conformità è accessibile sul sito internet www.deltaplus.eu a livello di dati prodotto. - **PT** Desempenho : Em conformidade com os requisitos essenciais do Regulamento (UE) 2016/425 e as normas abaixo. Pode consultar a declaração de conformidade na página Internet www.deltaplus.eu nos dados do produto. - **NL** Prestaties : Voldoen aan de essentiële vereisten van Verordening (EEG) 2016/425 en de onderstaande normen. De verklaring van overeenstemming kan geraadpleegd worden op de website www.deltaplus.eu in de productgegevens. - **DE** Leistungswerte : Entspricht den wesentlichen Anforderungen der EU-Verordnung 2016/425 und den folgenden Normen. Die Konformitätserklärung kann in den Produktdaten auf der Website www.deltaplus.eu heruntergeladen werden. - **PL** Właściwości : Zgodnie z podstawowymi wymaganiami rozporządzenia 2016/425 (UE) oraz poniższymi normami. Deklaracja zgodności jest dostępna na stronie www.deltaplus.eu w informacjach o produkcie. - **CS** Vlastnosti : Splňuje základní požadavky evropské směrnice 2016/425 a dále také požadavky níže uvedených norem. Prohlášení o shodě najdete na webu www.deltaplus.eu v části s technickými údaji výrobku. - **SK** Výkonosti : V súlade so základnými požiadavkami nariadenia (EÚ) 2016/425 a nižšie uvedenými normami. Vyhlásenie o zhode je k dispozícii na webovej lokalite www.deltaplus.eu v časti Informácie o výrobku. - **HU** Védelmi színtek : Megfelel a 2016/425 EU Rendelet alapvető követelményeinek és az alábbi szabványoknak. A megfeleléségi nyilatkozat a www.deltaplus.eu honlapon, a termékadatok között érhető el. - **RO** Performanțe : Conform cerințelor esențiale ale Regulamentului (UE) 2016/425 și standardelor de mai jos. Declarația de conformitate poate fi accesată pe site-ul web www.deltaplus.eu, împreună cu datele produsului. - **EL** Επιδόσεις : Συμμόρφωση με τις βασικές απαιτήσεις του Κανονισμού (ΕΕ) 2016/425 και των κατωτέρω προτύπων. Η δήλωση συμμόρφωσης είναι προσβάσιμη στον δικτυακό τόπο internet www.deltaplus.eu μέσα στα δεδομένα του προϊόντος. - **HR** Performanse : U skladu s osnovnim zahtjevima Direktive (EU) 2016/425 i niže navedenih normi. Izjava o skladnosti dostupna je na internetskoj stranici www.deltaplus.eu u dijelu o podatcima o proizvodu. - **UK** Робочі характеристики : відповідає основним вимогам Регламенту (ЄС) 2016/425 та стандартам, наведеним нижче. Декларація відповідності доступна на веб-сайті www.deltaplus.eu в даних про продукт. - **RU** Рабочие характеристики : Соответствуют основным требованиям Предписания (ЕС) 2016/425 и приводимым ниже стандартам. Декларация соответствия доступна на веб-сайте www.deltaplus.eu в разделе с данными изделия. - **TR** Performans : 2016/425 Yönetmeliğinin (AB) ve aşağıdaki standartların esas gerekliliklerine uyumluluk. Uygunluk bildirime www.deltaplus.eu internet sitesinde ürün bilgilerinden ulaşılabilir. - **ZH** 性能 : 符合2016/425（欧盟）指令和下列标准的基本规范要求。符合标准的声明可在网站www.deltaplus.eu的产品数据部分查看。 - **SL** Performansi : Izpolnjuje bistvene zahteve Uredbe (EU) št. 2016/425 in spodaj navedene standarde. Izjava o skladnosti je na voljo na spletni strani www.deltaplus.eu pri podatkih o izdelku. - **ET** Omadused : Vastab määruse (EL) 2016/425 põhinõuetele ja alljärgnevalt nimetatud standarditele. Vastavusdeklaratsioon on kättesaadav veebisaidil www.deltaplus.eu tooteandmete rubriigis. - **LV** Tehniskie rādītāji : Atbilst Regulas (ES) 2016/425 pamatprasībām un zemāk esošajiem standartiem. Atbilstības apliecinājums ir pieejams interneta vietnē www.deltaplus.eu, sadalā par produkta informāciju. - **LT** Parametrai : Atitinka esminius Reglamento 2016/425 reikalavimus ir toliau nurodytas normas. Atitikties deklaraciją galima rasti internetiniame puslapyje www.deltaplus.eu prie gaminio duomenų. - **SV** Prestanda : Stämmer överens med de väsentliga kraven i Kommissionens förordning (EU) nr 2016/425 och normerna nedan. Förklaringen om överensstämmelse finns i produktuppgifterna på internet på www.deltaplus.eu. - **DA** Ydelse : I overensstemmelse med de væsentligste krav i Forordning (EU) 2016/425 og nedenstående standarder. Overensstemmelsesdeklarationen er tilgængelig på internetstedet www.deltaplus.eu under produktdata. - **FI** Ominaisuudet : Asetuksen (EU) 2016/425 ja jäljempänä olevien standardien olennaisten vaatimusten mukaiset. Vaatimustenmukaisuusvakutus löytyy internet-osoitteesta www.deltaplus.eu tuotteen tietojen yhteydestä. -

AR الأداء : الأداء: الامتثال للمتطلبات الأساسية للوائح 425/2016 (الأوروبية) والمعايير.
التالية ويمكن الاطلاع على إعلان المطابقة على الموقع **www.deltaplus.eu** في بيانات المنتج

FR Règlement (UE) 2016/425 - **EN** REGULATION (EU) 2016/425 - **ES** REGLAMENTACIÓN (UE) 2016/425 - **IT** REGOLAMENTO (UE) 2016/425 - **PT** REGULAMENTO (UE) 2016/425 - **NL** VERORDENING (EU) 2016/425 - **DE** EU-Verordnung 2016/425 - **PL** ROZPORZĄDZENIE (UE) 2016/425 - **CS** NAŘÍZENÍ (EU) 2016/425 - **SK** NARIADENIE (EU) 2016/425 - **HU** 2016/425/EU RENDELET - **RO** REGULAMENTUL (UE) 2016/425 - **EL** ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2016/425 - **HR** UREDBA (EZ) 2016/425 - **UK** РЕГЛАМЕНТ (ЄС) 2016/425 - **RU** ПОСТАНОВЛЕНИЕ (ЕС) 2016/425 - **TR** 2016/425 DÜZENLEMESİ (AB) - **ZH** 法规 (UE) 2016/425 - **SL** UREDBA (EU) 2016/425 - **ET** MÄÄRUS (EL) 2016/425 - **LV** NOLIKUMS (ES) 2016/425 - **LT** REGLAMENTAS (ES) 2016/425 - **SV** FÖRORDNING (EU) 2016/425 - **DA** FORORDNING (EU) 2016/425 - **FI** ASETUS (EU) 2016/425 -

AR اللاتحة (EU) 425/2016

EN ISO 13688:2013 FR Exigences générales pour les vêtements - **EN** General requirements - **ES** Exigencias generales para la ropa - **IT** Requisiti generali per i capi di abbigliamento - **PT** Exigências gerais - **NL** algemene eisen - **DE** Allgemeine Anforderungen an Schutzkleidung - **PL** Ogóle wymagania dla odzieży - **CS** Ochranné oděvy - Obecné požadavky - **SK** Všeobecné podmienky - **HU** Ruházatra vonatkozó általános követelmények - **RO** Îmbrăcăminte de protecție. Cerințe generale - **EL** Γενικές απαιτήσεις για τα ενδύματα - **HR** Opći zahtjevi za odjeću - **UK** Загальні вимоги до одягу - **RU** Общие требования к одежде - **TR** Genel gereksinimler - **ZH** 服装一般性规定 - **SL** Splošne zahteve za oblačila - **ET** Üldnõuded riietusele - **LV** Vispārīgās prasības apģērbim - **LT** Bendrieji reikalavimai drabužiams - **SV** Allmänna krav för kläder - **DA** Generelle krav til beklædning - **FI** Vaatteisiin kohdistuvat yleiset vaatimukset -

AR المتطلبات العامة -

EN ISO 20471:2013 /A1:2016 FR Vêtements à haute visibilité — Méthodes d'essai et exigences - **EN** High-visibility warning clothing for professional use - Test methods and requirements - **ES** Ropa de señalización de alta visibilidad para uso profesional - Métodos de ensayo y requisitos - **IT** Indumenti di segnalazione ad alta visibilità per uso professionale - Metodi di prova e requisiti - **PT** Vestuário de sinalização de grande visibilidade para uso profissional - Requisitos e métodos de ensaio - **NL** Waarschuwingskleding met hoge zichtbaarheid voor professioneel gebruik - Beproevingsmethoden en eisen - **DE** Hochsichtbare Warnkleidung für den professionellen Bereich - Prüfverfahren und Anforderungen - **PL** Odzież ostrzegawcza o intensywnej widzialności do użytku profesjonalnego - Metody badania i wymagania - **CS** Oděvy s vysokou viditelností - Zkušební metody a požadavky - **SK** Výstražné oděvy s vysokou viditeľnosťou na profesionálne použitie - Skúšobné metódy a požiadavky - **HU** Láthatósági ruházat - Vizsgálati módszerek és követelmények - **RO** Îmbrăcăminte de mare vizibilitate. Metode de încercare și cerințe - **EL** Ενδύματα υψηλής ορατότητας - Μέθοδοι δοκιμής και απαιτήσεις - **HR** Odjeća visoke vidljivosti za profesionalnu uporabu - Metode ispitivanja i zahtjevi - **UK** Одяг підвищеної видимості - методи випробування та вимоги - **RU** Одежда повышенной видимости — Требования и методы испытаний - **TR** Profesyonel kullanımlar amaçlı reflektörlü elbise - Test yöntemleri ve gereksinimleri - **ZH** 高能见度的服装 - 试验方法与规定 - **SL** Dobro vidna obleka – Preskusne metode in zahteve - **ET** Kõrgnähtavusega märgurietus - Katsemeetodid ja nõuded - **LV** Paaugstinātas redzamības apģērbi - Testa metodes un prasības - **LT** Gerai matoma įspėjamoji apranga – bandymų metodai ir reikalavimai - **SV** Varseklkläder med god synbarhet för yrkesbruk – Provningsmetoder och fordringar - **DA** Beklædning med høj synlighed – Prøvetemoder og krav - **FI** Huomiovaatteet – Testausmenetelmät ja vaatimukset – **A14 FR** Classe du vêtement (1 à 3) - **EN** Class of clothing (1 to 3) - **ES** Clase de ropa (1 a 3) - **IT** Classe del capo d'abbigliamento (da 1 a 3) - **PT** Classe do fato (1 a 3) - **NL** Kledingklasse (1 tot 3) - **DE** Bekleidungsklassen (1-3) - **PL** Klasa odzieży (od 1 do 3) - **CS** Třída oděvu (1 až 3) - **SK** Trieda odevu (1 až 3) - **HU** Ruházat osztályozása (1-től 3-ig) - **RO** Clasa articului de îmbrăcăminte (1 la 3) - **EL** Κλάση του ρούχου (1 έως 3) - **HR** Klasa odjeće (1 do 3) - **UK** Клас одягу (1 - 3) - **RU** Класс одежды (1 - 3) - **TR** Giysi sınıflı (1-3) - **ZH** 服装等级 (1 至 3) - **SL** Razred oblačil (1 kategorija, 1. līdz 3.) - **ET** Riietuse klass (1 kuni 3) - **LV** Apģērbu klase (katgorija (1. līdz 3.) - **SV** Klädklass (1 till 3) - **DA** Beklædningsklasse (1 til 3) - **FI** Suojasuolukka (1-3) – **A78 FR** Nombre de lavage maximum - **EN** Maximum number of washing - **ES** Número máximo de lavados - **IT** Numero di lavaggio massimo - **PT** Número máximo de lavagens - **NL** Maximaal aantal wassingen - **DE** Höchstzahl der Waschgänge - **PL** Maksymalna liczba prani - **CS** Maximální povolený počet prání - **SK** Maximální povolený počet praní - **HU** Max. mosási szám - **RO** Număr maxim de spălări - **EL** Μέγιστος αριθμός πλύσεων - **HR** Maksimalan broj pranja - **UK** Максимальна кількість прань - **RU** Максимальное количество стирок - **TR** Maksimum yıkama sayısı - **ZH** 洗涤最大数量 - **SL** Največje število pranj - **ET** Maksimaalne pesukordade arv - **LV** Maksimālais mazgāšanas reižu skaits - **LT** Didžiausias valymų skaičius - **SV** Max antal tvättar - **DA** Maksimalt antal vask - **FI** Pesukertoja enintään -

AR ملابس عاكسة للضوء عالية الوضوح للاستخدام المهني - طرق الاختبار والمتطلبات

A14 فئة الملابس (1 إلى 3)
A78 الحد الأقصى لعدد الغسيل

STAR : EN ISO 20471:2013 /A1:2016 : A14: 3,A78: Max. 50 x Colour : Fluorescent yellow,Fluorescent orange - Size : S,M,L,XL,XXL,3XL

COMET : EN ISO 20471:2013 /A1:2016 : A14: 2, Colour : Fluorescent yellow,Fluorescent orange - Size : S,M,L,XL,XXL,3XL

METEOR : EN ISO 20471:2013 /A1:2016 : A14: 3, Colour : Fluorescent yellow,Fluorescent orange - Size : S,M,L,XL,XXL,3XL

OFFSHORE : EN ISO 20471:2013 /A1:2016 : A14: 2, Colour : Fluorescent yellow,Fluorescent orange - Size : S,M,L,XL,XXL,3XL,4XL,5XL

NOVA : EN ISO 20471:2013 /A1:2016 : A14: 2, Colour : Fluorescent yellow,Fluorescent orange - Size : S,M,L,XL,XXL,3XL

FR Organisme Notifié ayant procédé à l'Examen UE de type (module B) et ayant établi l'Attestation d'Examen UE de Type. - **EN** Notified Body which carried out the EU-Type Examination (module B) and issued the EU-Type Examination Certificate. - **ES** Organismo notificado que realizó el examen de tipo UE (módulo B) y emitió el certificado correspondiente de tipo UE. - **IT** Ente Notificato che ha effettuato l'Esame UE del modello (modulo B) e che ha redatto l'Attestazione d'esame UE del modello - **PT** Organismo Notificado que procedeu ao Exame UE de tipo (módulo B) e que emitiu o Certificado de Exame UE de Tipo. - **NL** De aangemelde instantie die het EG-type onderzoek heeft uitgevoerd (module B) en het certificaat van het EG-type onderzoek heeft afgegeven. - **DE** Beauftragte Stelle, die die EU-Baumusterprüfung (Modul B) durchgeführt und die EU-Baumusterprüfbescheinigung ausgestellt hat. - **PL** Jednostka notyfikowana, która przeprowadziła egzamin UE na typ (moduł B) i która wystawiła zaświadczenie o egzaminie UE na typ. - **CS** Pověřený kontrolní orgán, který provedl typovou zkoušku CE (modul B) a vystavil certifikát o typové zkoušce CE. - **SK** Notifikovaný orgán, ktorý vykonal typovú skúšku EU (modul B) a vystavil osvedčenie o typovej skúške EÚ. - **HU** Bejelenített Tanúsító Szervezet, amely az EU-s Tipusvizsgálatot elvégezte (B modul) és az EU-s Tipusanúsítványt kiállította. - **RO** Organism notificat care a efectuat examinarea UE de tip (modulul B) și a emis certificatul de examinare UE de tip. - **EL** Κονοποισμένος οργανισμός έχοντας διενεργήσει την Εξέταση τύπου ΕΕ (ενότητα Β) και έχοντας θεσπίσει το Πιστοποιητικό Εξέτασης Τύπου ΕΕ. - **HR** Prijavljeno tijelo koje je izvršilo EU ispitivanje tipa (modul B) izdalo EU potvrdu o ispitivanju tipa. - **UK** Уповноважений орган, що здійснив стандартну експертизу ЄС (модуль В) та надав стандартний сертифікат експертизи ЄС. - **RU** Нотифицированный орган, проводивший экзамен по типу ЕС (модуль В) и выдавший сертификат об экзамене ЕС. - **TR** AB-Tipi İncelemeyi (modül B) gerçekleştiren ve EU-Tipi İnceleme Sertifikasını düzenleyen Onaylanmış Kurum. - **ZH** 公告机构已开展标准欧盟检测（模块B）， 并已通过标准欧盟检验认证。 - **SL** Priglašeni organ, ki je opravil EU-pregled tipa (modul B) in izdal potrdilo o EU-pregledu tipa. - **ET** ELi tüübihindamise teinud (vorm B) ja ELi tüübihindamistõendi koostanud teavitatud asutus. - **LV** Pilnvarotā iestāde ir veikusi ES tipa pārbaudi (B modulīs) un ir izstrādājusi ES tipa pārbaudes sertifikātā. - **LT** Notifikuotoji įstaiga, atlikusi ES tipo tyrimą (B modulius) ir išdavusi ES tipo sertifikatą. - **SV** Anmält organ som prövat och utfärdade EU-typintyget för typen (modul B). - **DA** Notificeret organ, der har udført undersøgelsen EU af type (modul B), og som har etableret EU undersøgelsesattesten af type. - **FI** Ilmoitettu laitos, joka on suorittanut EU-tyyppitarkastuksen (B-moduulii) ja laatinut todistuksen suoritusta EU-tyyppitarkastuskoikeesta. -

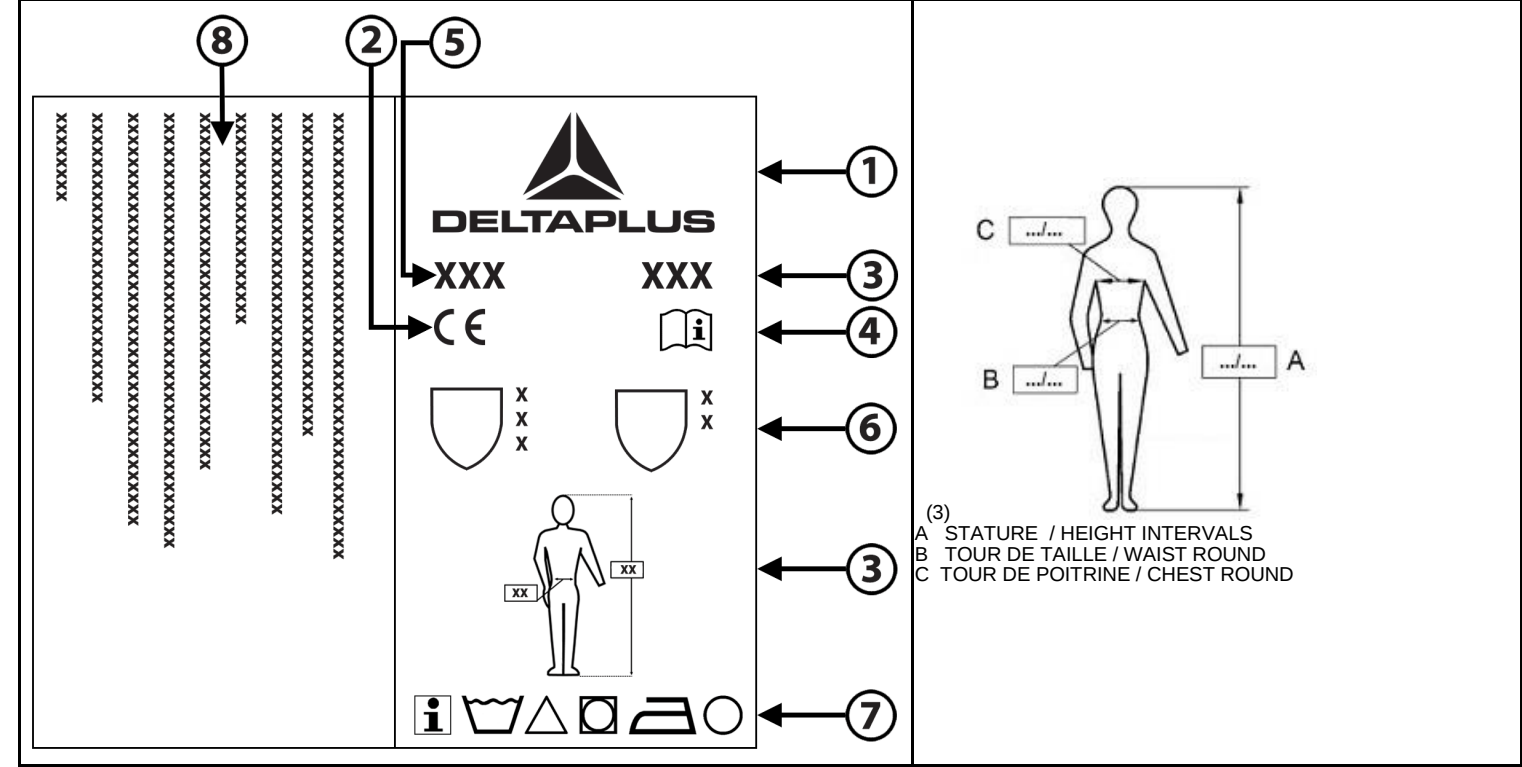
CENTEXBEL (0493) - TECHNOLOGIEPARK 70 09052 ZWIJNAARDE BELGIQUE.

PART 4

FR Marquage: Chaque produit est identifié par une étiquette (si possible). Celle-ci indique le type de protection offert ainsi que d'autres informations. (1) Identification du fabricant / (2) L'indication de conformité selon la réglementation en vigueur (pictogramme CE). / (3) Système de taille / (4) pictogramme "I": Lire la notice d'instruction avant utilisation. / (5) Identification de l'EPI / (6) le N° des normes auxquelles le produit est conforme (PART3) / (7) Symboles internationaux d'entretien. / (8) Matières.**EN Marking:** Each product is identified by means of an interior label (if possible). This label indicates the type of protection afforded along with other information. (1) Identification of the manufacturer / (2) The indication of compliance according to the regulation in force (CE symbol). / (3) Size system / (4) pictogram "I": Read the instruction manual before use. / (5) Identification of the PPE / (6) the N° of the standards to which the product is compliant (PART3) / (7) International maintenance symbols. / (8) Materials.**ES Marcación:** Todos los productos están identificados con una etiqueta (si es posible). La etiqueta indica el tipo de protección y demás información. (1) Identificación del fabricante / (2) Indicación de cumplimiento según la reglamentación vigente (símbolo CE) / (3) Sistema de tallas / (4) pictogramas "I": Leer la información de instrucciones antes del uso. / (5) Indicación del EPI / (6) el No. de normas con las que cumple el producto (PART3) / (7) Símbolos internacionales de cuidado. / (8) Materias primas.**IT Marcatura:** Ogni prodotto deve essere identificato con una etichetta (se possibile). Precisa il tipo di protezione garantito così come altre informazioni. (1) Identificazione del costruttore / (2) Indica la conformità secondo il regolamento in vigore (pittogramma CE). / (3) Sistema di taglie / (4) pittogrammi "I": Leggere le istruzioni d'uso prima di ogni utilizzo. / (5) Identificazione di un DPI / (6) n° delle norme alle quali il prodotto è conforme (PART3) / (7) Simboli internazionali di manutenzione. / (8) Materiali.**PT Marcação:** Cada produto é identificado com uma etiqueta (se possível). Esta etiqueta indica o tipo de protecção proporcionado, bem como outras informações. (1) Identificação do fabricante / (2) A indicação de conformidade de acordo com a regulamentação em vigor (pictograma CE). / (3) Sistema de tamanhos / (4) pictogramas "I": Ler as instruções antes da utilização. / (5) Identificação do E.P.I. / (6) die N° der Normen, zu denen das Produkt konform ist (PART3) / (7) Símbolos internacionais de manutenção. / (8) Materiais.**NL Markering:** Elk product is herkenbaar door middel van een etiket (indien mogelijk). Het etiket vermeldt het beschermingstype en andere informatie. (1) Identificatieteken van de fabrikant / (2) De indicatie van conformiteit volgens de van kracht zijnde regelgeving (EC-pictogram). / (3) Maatsysteem / (4) pictogrammen "I": Lees vóór gebruik de gebruiksaanwijzing. / (5) Identificatie van het PBM / (6) o número da norma com a qual o produto está em conformidade e (PART3) / (7) Internationaal onderhoudssymbolen. / (8) Apparaat.**DE Kennzeichnung:** Jedes Produkt ist (soweit möglich) durch ein Etikett gekennzeichnet. Auf diesem Etikett befinden sich Angaben zum Schutzniveau sowie weitere Informationen. (1) Herstellerkennzeichen / (2) Konformitätshinweis mit den geltenden Vorschriften (CE-Piktogramm). / (3) Größentabelle / (4) Piktogramme "I": Vor der Verwendung Gebrauchsanleitung lesen. / (5) Identifikation der PSA / (6) het nummer van de normen waaraan het product voldoet (PART3) / (7) Internationale Reinigingsymbolen. / (8) Gerát.**PL Oznakowanie:** Każdy produkt jest oznaczony metką (w miarę możliwości). Wskazuje ona rodzaj ochrony i inne informacje. (1) Identyfikacja producenta / (2) Informacja o zgodności według obowiązujących przepisów (piktogram CE). / (3) System miar / (4) piktogramy "I": Przed przystąpieniem do użytkowania należy zapoznać się z instrukcją. / (5) Identyfikacja ŚOI / (6) numery norm, z którymi produkt jest zgodny (PART3) / (7) Międzynarodowe symbole dotyczące utrzymania. / (8) Materiały.**CS Značení:** Každý produkt je opatřen štítkem (je-li to možné). Na něm je uveden typ poskytované ochrany a také další informace. (1) Identifikace výrobce / (2) Označení shody podle platných pravidel (CE-piktogram). / (3) Systém velikostí / (4) piktogramy "I": Před použitím si přečtěte návod k údržbě. / (5) Identifikace OOP / (6) šipka označující směr použití (PART3) / (7) Mezinárodní symboly údržby. / (8) Materiál.**SK Označenie:** Každý z produktov disponuje identifikačným štítkom (podľa možnosti), ktorý označuje typ ochrany a obsahuje aj iné informácie údaje. (1) Identifikácia výrobcu / (2) Označenie zhody podľa platných pravidiel (CE-piktogram). / (3) Systém veľkostí / (4) piktogramy "I": Pred použitím si prečítajte návod na použitie. / (5) Identifikácia OOPP / (6) č. normy, v súlade s ktorou bol výrobok vyrobený (PART3) / (7) Medzinárodné symboly údržby. / (8) Materiály.**HU Jelölés:** Minden termék rendelkezik azonosítócímkével (lehetőség szerint), amely jelzi a védelemtípust és egyéb tájékoztató adatokat is tartalmaz. (1) A gyártó ismertető jele / (2) Megfeleléségi jelölés a hatályban lévő szabályozás szerint (CE-piktogram). / (3) Méretjelölés / (4) piktogramok "I": Használat előtt olvassa el a használati utasítást. / (5) Az EVE azonosítása / (6) szabvány száma, amelynek az eszköz megfelel (PART3) / (7) Nemzetközi kezelési utasítások jelei. / (8) Anyagösszetétel.**RO Marcai:** Fiecare produs este identificat print-o etichetă (dacă este posibil). Aceasta indică tipul de protecție oferit, precum și alte informații. (1) Identificarea fabricantului / (2) Indicația de conformitate în acord cu regulamentul în vigoare (pictograma CE). / (3) Sistem de mărimi / (4) pictogramele "I": Cititi instrucțiunile înainte de utilizare. / (5) Identificarea EIP / (6) numărul standardului căruia i se conformează produsul (PART3) / (7) Simboluri internaționale pentru întreținere. / (8) Materiale.**EL Σήμανση:** Κάθε προϊόν ταυτοποιείται από μια ετικέτα (εφόσον δυνατό). Αυτή υποδεικνύει τον προσφερόμενο τύπο προστασίας καθώς και άλλες πληροφορίες. (1) Διακριτικό αναγνώρισης του κατασκευαστή / (2) Η ένδειξη συμμόρφωσης σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς (εικονογράμμα EK). / (3) Σύστημα μεγέθους / (4) εικονογράμματα "I": Διαβάστε το φύλλο οδηγιών πριν από τη χρήση. / (5) Αναγνώριση του Μ.Α.Π. / (6) ο αριθμός των προτύπων με το οποίο το προϊόν συμμορφώνεται και (PART3) / (7) Διεθνής σύμβολα συντήρησης. / (8) Υλικά.**HR Oznaka:** Svaki proizvod prepoznaje se po etiketi (ako je moguće). Na njoj su navedene vrsta zaštite i druge informacije. (1) Identifikacija proizvođača / (2) Oznaka skladnosti prema važećim propisima (piktogram CE). / (3) Sustav veličina / (4) piktogrami "I": Prije uporabe pročitati upute. / (5) Identifikacija OZO / (6) broj norme s kojom je proizvod u skladu (PART3) / (7) Međunarodni simboli održavanja tkanine. / (8) Materijali.**UK Маркування:** Кожен продукт ідентифікується міткою (якщо це можливо). Вона вказує на тип запропонованого захисту та іншу інформацію. (1) Маркування виробника / (2) Вказівка на відповідність відповідно до чинних правил (пiктограма CE). / (3) Розмірна система / (4) піктограми "I": Читайте інструкцію перед використанням. / (5) Визначення засобу індивідуального захисту / (6) Номер стандарту, якому відповідає вирiб (PART3) / (7) Міжнародні символи технічного обслуговування.

/ (8) Материали з теми **RU Маркировка:** Каждое изделие идентифицируется по этикетке (если возможно), на которой помимо прочей информации указывается тип обеспечиваемой защиты. (1) Маркировка изготовителя / (2) Индикация соответствия действующим законодательным нормам (символ CE). / (3) Размерная система / (4) пиктограммы "I": Перед использованием необходимо ознакомиться с инструкцией по эксплуатации. / (5) Идентификация СИЗ / (6) номер стандарта, требованиям которого отвечает продукт (PART3) / (7) Международные символы технического обслуживания. / (8) Материали. **TR Markalama:** Her öge bir etiket ile tanımlanır (mümkünse). Bu etikette koruma tipinin yanı sıra diğer bilgiler de yer alır. (1) Üretici tanımlaması / (2) Geçerli olan yönetmeliklere göre uyumluluk belirtme (CE sembolü). / (3) Ölçü sistemi / (4) piktogramlar "I": Kullanım öncesinde kullanım kitapçığını okuyun. / (5) KKE'nin tanımlanması / (6) Ürünün uygun olduğu normun numarası (PART3) / (7) Uluslararası bakım sembolleri. / (8) Malzemeler. **ZH 标记:** 每件产品通过内部的标签标识 (如有可能)。标签标识提供的防护级别及其它信息。 (1) 制造商识别号 / (2) 根据现行规定, (CE图标) 表示合规。 / (3) 尺寸制 / (4) 符号 "I": 在使用前阅读操作说明。 / (5) EPI识别码 / (6) 产品合规的标准号 (PART3) / (7) 国际通用保养符号。 / (8) 材料. **SL Označevanje:** Vsak izdelek je označen z etiketo (če je mogoče), na kateri je naveden tip zaščite, ki jo izdelek omogoča, in druge informacije. (1) Identifikacija proizvajalca / (2) Označevanje skladnosti izdelka z veljavnimi predpisi (piktogram CE). / (3) Sistem velikosti / (4) simboli "I": Pred uporabo pozorno preberite navodilo. / (5) Identifikacija osebnega zaščitnega sredstva (PPE) / (6) številka norme, s katero je izdelek usklajen (PART3) / (7) Mednarodni simboli za vzdrževanje tkanine. / (8) Materiali. **ET Märgistus:** Iga toode on tähistatud andmesildiga (kui võimalik). Sellel on märgitud pakutava kaitse tüüp ja muud andmed. (1) Valmistaja logotüüp / (2) Vastavusmärgis vastavalt kehtivatele õigusnormidele (CE piktogramm). / (3) Suurussüsteem / (4) piktogrammid "I": Enne kasutamist lugege juhend läbi. / (5) Isikukaitsevahendi andmed / (6) Number of standard, millele toode vastab (PART3) / (7) Rahvusvahelised hooldussümbolid. / (8) Materjalid. **LV Markējums:** Katrai precei ir piestiprināts marķējums (ja iespējams). Tajā ir norādīts aizsardzības veids, kā arī cita informācija. (1) Ražotāja identifikācija / (2) Atbilstības norāde saskaņā ar spēkā esošajiem likumiem (piktogramma EK). / (3) Izmēru sistēma / (4) piktogrammas "I": Pirms lietošanas izlasīt lietošanas instrukciju. / (5) IAL identifikācija / (6) standarta, kurai aprīkojums atbilst, numurs (PART3) / (7) Starptautiskie kopšanas simboli. / (8) Medžiagos. **LT Ženklinimas:** Kiekvienas produkta yra pažymėtas etiketė (jei įmanoma). Joje nurodoma numatyta apsauga ir kita informacija. (1) Gamintojo identifikavimas / (2) Atitikties nuoroda pagal galiojančius reikalavimus (CE ženklas). / (3) Dydžių sistema / (4) piktogramos "I": Prieš naudojimą būtina perskaityti naudojimo instrukciją. / (5) AAP identifikacija / (6) normos, kurią atitinka gaminyss, numeris (PART3) / (7) Tarptautiniai priežiūros simboliai. / (8) Materiali. **SV Märkning:** Varje produkt är identifierad med en etikett (om möjligt). Denna indikerar skyddstypen som den erbjuder samt annan information. (1) Tillverkarens beteckning / (2) Indikationen om överensstämmelse med gällande förordning (EG-symbol) / (3) Storlekar / (4) piktogrammen "I": Läs instruktionsbroschyren före användning. / (5) Identifikation av personlig skyddsutrustning / (6) Numren på standarderna som produkten överstämmer med (PART3) / (7) Skötselråd internationella symboler. / (8) Anordning. **DA Mærkning:** Hvert produkt er identificeret med en indvendig etiket (hvis muligt). Denne angiver beskyttelsestype samt andre informationer. (1) Identifikation af fabrikanten / (2) Overensstemmelsesangivelse ifølge gældende regulativer (CE-piktogram). / (3) Størrelsessystem / (4) piktogrammerne "I": Læs brugervejledningen før ibrugtagning. / (5) Identifikation af personligt værnemiddel / (6) Nummer på den norm, produktet er i overensstemmelse med, (PART3) / (7) Internationale vedligeholdelsesinformationer / (8) Materialer. **FI Merkinnät:** Tuote tunnustetaan aina etiketistä (jos mahdollista). Etiketti osoittaa tarjottavan suojauksen tyypin sekä muuta tietoa. (1) Valmistajan tunnistusmerkintä / (2) Yhdenmukaisuusmerkintä paikallisten voimassa olevien määräysten mukaisesti (CE-piktogrammi). / (3) Kokojärjestelmä / (4) kuvasymbolit "I": Lue käyttöohjeet ennen käyttöä. / (5) Henkilösuojaintunnus / (6) standardit, joiden vaatimukset tuote täyttää (PART3) / (7) Kansainväliset hoitomerkit. / (8) Materiaali.

AR العلامات: يتم تحديد كل عنصر وتعريفه من خلال الملصق (إن أمكن). وتشير هذه الملصقات إلى نوع الحماية التي يوفرها الجهاز، إضافة إلى معلومات أخرى. (1) تحديد الجهة المصنّعة / (2) مؤشر الامتثال وفقاً للنظام المعمول به (رمز CE). / (3) نظام التحجيم / (4) الرسم التخطيطي "I": يرجى قراءة دليل التعليمات قبل الاستخدام / (5) التعرف على معدات الحماية الشخصية / (6) أرقام المعايير التي تمتلك لها المنتجات (PART3) / (7) رموز الصيانة الدولية. / (8) المواد الخام.



FR Matière: STAR: Maille piquée 100% polyester 235 g/m². Bandes rétro-réfléchissantes cousues. COMET: Maille 100% polyester 160 g/m². Bandes rétro-réfléchissantes cousues. METEOR: Maille piquée 100% polyester 235 g/m². Bandes rétro-réfléchissantes cousues. OFFSHORE: Maille 100% polyester 160 g/m². Bandes rétro-réfléchissantes cousues. NOVA: Maille 55% coton 45% polyester 150 g/m². Empiècements : Filet polyester Bandes rétro-réfléchissantes cousues. **EN Material:** STAR: Piqué stitch 100% polyester 235 g/m². Retro-reflective sewn bands. COMET: 100% polyester stitch 160 g/m². Retro-reflective sewn bands. METEOR: Piqué stitch 100% polyester 235 g/m². Retro-reflective sewn bands. OFFSHORE: 100% polyester stitch 160 g/m². Retro-reflective sewn bands. NOVA: 55% cotton 45% polyester stich 150 g/m². Yokes : Polyester mesh. Retro-reflective sewn bands. **ES Material:** STAR: Punto piqué 100% poliéster 235 g/m². Bandas retroreflectantes cosidas. COMET: Punto 100% poliéster 160 g/m². Bandas retroreflectantes cosidas. METEOR: Punto piqué 100% poliéster 235 g/m². Bandas retroreflectantes cosidas. OFFSHORE: Punto 100% poliéster 160 g/m². Bandas retroreflectantes cosidas. NOVA: Malla 55% algodón 45% poliéster 150 g/m². Canesú : Hilo de poliéster. Bandas retroreflectantes cosidas. **IT Materiale:** STAR: Maglia trapuntata 100% poliestere 235 g/m². Bande retro-riflettenti cucite. COMET: 100% poliestere mesh 160 g/m². Strisce retro-riflettenti cucite. METEOR: Maglia trapuntata 100% poliestere 235 g/m². Strisce retro-riflettenti cucite. OFFSHORE: 100% poliestere mesh 160 g/m². Strisce retro-riflettenti cucite. NOVA: Maglia 55% cotone 45% poliestere 150 g/m². Riporti : Rete in poliestere. Strisce retro-riflettenti cucite. **PT Material:** STAR: Malha piqué 100% poliéster 235 g/m². Bandas reflectoras cosidas. COMET: Malha 100% poliéster 160 g/m². Bandas retro-reflectoras cosidas. METEOR: Malha piqué 100% poliéster 235 g/m². Bandas retro-reflectoras cosidas. OFFSHORE: Malha 100% poliéster 160 g/m². Bandas retro-reflectoras cosidas. NOVA: Malha 55% algodão 45% poliéster 150 g/m². Encaixes: Rede poliéster. Bandas retro-reflectoras cosidas. **NL Materiaal:** STAR: Piqué katoen 100% polyester, 235 g/m². Opgestikte retro-reflectorende banden. COMET: 100% polyester 160 g/m². Opgestikte retroreflectorende banden. METEOR: Piqué katoen 100% polyester 235 g/m². Opgestikte retroreflectorende banden. OFFSHORE: 100% polyester 160 g/m². Opgestikte retroreflectorende banden. NOVA: Voering 55% katoen 45% polyester 150 g/m². Inzetstukken: Polyester-gaas. Opgestikte retroreflectorende banden. **DE Material:** STAR: Piqué -Strick 100% Polyester 235 g/m². Aufgenähte retroreflektierende Streifen. COMET: Masche 100% Polyester 160 g/m². Retro-reflektierende genähte Streifen. METEOR: Pikee 100% Polyester 235 g/m². Retro-reflektierende genähte Streifen. OFFSHORE: Masche 100% Polyester 160 g/m². Retro-reflektierende genähte Streifen. NOVA: Gewebe 55% Baumwolle 45% Polyester 150 g/m². Einsätze: Polyesternetz. Retro-reflektierende genähte Streifen. **PL Materiał:** STAR: Siatka 100% poliester, 235 g/m². Pasy odbłaskowe naszywane. COMET: Siatka: 100% poliester, 160 g/m². Pasy odbłaskowe naszywane. OFFSHORE: Siatka: 100% poliester, 160 g/m². Pasy odbłaskowe naszywane. NOVA: Dziańina 55% bawełna 45% poliester 150 g/m². Wstawki: siatka poliesterowa. Pasy odbłaskowe naszywane. **CS Materiál:** STAR: Prodyšná tkanina 100% polyester 235 g/m². Našíté reflexní pásky. COMET: 100% polyester 160 g/m². Reflexní našíté pásky. METEOR: Prodyšné: 100% polyester 235 g/m². Reflexní našíté pásky. OFFSHORE: 100% polyester 160 g/m². Reflexní našíté pásky. NOVA: Pletenina: 55 % bavlna, 45 % polyester – 150 g/m². Vsadky: Polyesterový mesh. Reflexní našíté pásky. **SK Materiál:** STAR: Priedušná tkanina 100% polyester 235 g/m². Všíité reflexné pásy. COMET: 100% Polyester 160 g/m². Retroreflexné pásy: našivané. METEOR: Špeciálne švy, 100% Polyester 235 g/m². Reflexné pásy: našivané. OFFSHORE: 100% Polyester 160 g/m². Reflexné pásy: našivané. NOVA: Sietka 55 % bavlna 45 % polyester 150 g/m². Sedlá: polyesterová sieťka. Retroreflexné pásy: našivané. **HU Anyag:** STAR: Píké szemű 100% poliészter 235 g/m². Rávartt fényvisszaverő csíkok. COMET: Szem 100% poliészter 160 g/m². Rávartt fényvisszaverő csíkok. METEOR: Szem 100% poliészter 160 g/m². Rávartt fényvisszaverő csíkok. OFFSHORE: Szem 100% poliészter 160 g/m². Rávartt fényvisszaverő csíkok. NOVA: Szemek - 55% pamut 45% poliészter 150 g/m². Betétek: Poliészter háló. Rávartt fényvisszaverő csíkok. **RO Materie:** STAR: Țesătură Piqué 100% poliester 235 g/m². Benzi reflectorizante cusute. COMET: Tricot 100% poliester 160 g/m². Benzi reflectorizante cusute. METEOR: Tricot piquee 100% poliester 235 g/m². Benzi reflectorizante cusute. OFFSHORE: Tricot 100% poliester 160 g/m². Benzi reflectorizante cusute. NOVA: Țesătură 55% bumbac 45% poliester 150 g/m². Plătci: Plasă poliester. Benzi reflectorizante cusute. **EL Υακό:** STAR: Πλέξη πικέ 100% πολυεστέρας 235 g/m². Ραμμένες οπισθοαντακλαστικές λωρίδες. COMET: Θηλιά 100% πολυεστέρας 160 g/m². Ζώνες αντανακλαστικές ραμμένες. METEOR: Θηλιά πικέ 100% πολυεστέρας 235 g/m². Ζώνες αντανακλαστικές ραμμένες. OFFSHORE: Θηλιά 100% πολυεστέρας 160 g/m². Ζώνες αντανακλαστικές ραμμένες. NOVA: Διαγώνια ύφανση 55% βαμβάκι, 45% πολυεστέρας 150 g/m². Οριζόντιες διαγώνιες ύφανσεις. Ζώνες αντανακλαστικές ραμμένες. **HR Materijal:** STAR: Materijal 100% poliester, 235 g/m². Našivena reflektirajuće trake. COMET: Porozni materijal 100% poliester, 160 g/m². Našivena traka visoke vidljivosti. METEOR: Porozni materijal 100% poliester pique, 235 g/m². Našivena traka visoke vidljivosti. OFFSHORE: Porozni materijal 100% poliester, 160 g/m². Našivena traka visoke vidljivosti. NOVA: Mrežica 55 %, pamuk 45 %, poliester 150 g/m². Pojačanja: poliesterska mrežica. Našivena traka visoke vidljivosti. **UK Matepian:** STAR: В'язаний трикотаж пике 100% поліестер 235 г/м². Світловідбивні смужки нашиті. COMET: В'язаний трикотаж 100% поліестер 160 г/м². Світловідбивні смужки нашиті. METEOR: В'язаний трикотаж пике 100% поліестер 235 г/м². Світловідбивні смужки нашиті. OFFSHORE: В'язаний трикотаж 100% поліестер 160 г/м². Світловідбивні смужки нашиті. NOVA: Сітка: 55% бавовна 45% поліестер 150 г / м². Вкладення: Сітка з поліестеру. Світловідбивні смужки нашиті. **RU Материал:** STAR: Трикотаж пике 100% полиэстер 235 г/м². Светоотражающие ленты нашитые. COMET: Трикотаж 100% полиэстер 160 г/м². Светоотражающие ленты нашитые. METEOR: Трикотаж пике 100% полиэстер 235 г/м². Светоотражающие ленты нашитые. OFFSHORE: Трикотаж 100% полиэстер 160 г/м². Светоотражающие ленты нашитые. NOVA: Сетка: 55% хлопок, 45% полиэстер, 150 г/м². Вставки: сетка полиэфирная. Светоотражающие ленты нашитые. **TR Malzeme:** STAR: 235 g/m² %100 polyester pike ilmek. Dikişli reflektör şeritler. COMET: 160 g/m² %100 polyester ilmek. Dikişli geri yansıtılmalı şeritler. METEOR: 235 g/m² %100 polyester pike ilmek. Dikişli reflektör şeritler. OFFSHORE: 160 g/m² %100 polyester ilmek. Dikişli reflektör şeritler. NOVA: %55 pamuk %45 polyester dikiş 160 g/m². Robalar: Polyester ağ. Dikişli reflektör şeritler. **ZH 材料:** 4.04.017: 提花网眼 100%涤纶 235 g/m². 缝制反光带。COMET: 网眼 100%涤纶 160g/m². 缝制反光带。METEOR: 提花网眼 100%涤纶 235g/m². 缝制反光带。OFFSHORE: 网眼 100%涤纶 160g/m². 缝制反光带。NOVA: 针织 55% 棉 45% 涤纶 150g/m². 覆势 : 涤纶网线. 缝制反光带. **SL Material:** STAR: Píké iz 100% poliestra 235 g/m². Prišiti odsevní trakovi. COMET: Pletenina iz 100-odstotnega poliestra teže 160 g/m². Prišiti odsevní trakovi. METEOR: Píké iz 100-odstotnega poliestra teže 235 g/m². Prišiti odsevní trakovi. OFFSHORE: Pletenina iz 100-odstotnega poliestra teže 160 g/m². Prišiti odsevní trakovi. NOVA: Mrežica 55% bombaž 45% poliester 150 g / m². Vložki: Poliestrška mreža. Prišiti odsevní trakovi. **ET Material:** STAR: Pikeevõrk 100% poliester 235 g/m². Õmmeldud helkurribad. COMET: Võrk 100% poliester 160 g/m². Õmmeldud helkurribad. METEOR: Pikeevõrk 100% poliester 235 g/m². Õmmeldud helkurribad. OFFSHORE: Võrk 100% poliester 160 g/m². Õmmeldud helkurribad. NOVA: Võrk 55% puuvill 45% poliüster 150 g/m². Passed: Poliüstervõrk. Õmmeldud helkurribad. **LV Materiāls:** STAR: Pikē adījums 75% poliēsters 235 g/m². Piešūtas atstarojošās lentes. COMET: Adījums 100% poliēsters 160 g/m². Piešūtas atstarojošās lentes. METEOR: Pikē adījums 100% poliēsters 235 g/m². Piešūtas atstarojošās lentes. OFFSHORE: Adījums 100% poliēsters 160 g/m². Piešūtas atstarojošās lentes. NOVA: Siets 55% kokvilna 45% poliēsters 150 g / m². Ieliktni: poliēstera sieta. Piešūtas atstarojošās lentes. **LT Medžiaga:** STAR: Dygsniai 75% poliesteris 235 g/m². Įsiutos šviesą atgal atspindinčios juostos. COMET: Dygsniai 100% poliesteris 160 g/m². Įsiutos šviesą atgal atspindinčios juostos. METEOR: Dygsniai 100% poliesteris 235 g/m². Įsiutos šviesą atgal atspindinčios juostos. OFFSHORE: Dygsniai 100% poliesteris 160 g/m². Įsiutos šviesą atgal atspindinčios juostos. NOVA: Tinkelis 55 % medvilnė 45 % poliesteris 150 g/m². Įsiuvai: Poliesterio tinkelis. Įsiutos šviesą atgal atspindinčios juostos. **SV Material:** STAR: Stickade maskor 100% polyester 235 g/m². Påsydda reflexer. COMET: Maskor 100% polyester 160 g/m². Påsydda reflexer. METEOR: Stickade maskor 100% polyester 235 g/m². Påsydda reflexer. OFFSHORE: Maskor 100% polyester 160 g/m². Påsydda reflexer. NOVA: Maska 55 % bomull 45 % polyester 150 g/m². Partier: polyesternät. Påsydda reflexer. **DA Materiale:** STAR: Piqué-strik 100% polyester 235 g/m². Påsydede reflekterende bånd. COMET: Strik 100% polyester 160 g/m². Påsydede reflekterende bånd. METEOR: Piqué-strik 100% polyester 235 g/m². Påsydede reflekterende bånd. OFFSHORE: Strik 100% polyester 160 g/m². Påsydede reflekterende bånd. NOVA: Maske 55 % bomuld 45 % polyester 150 g/m2. Indsætningsstykker: Polyesternet. Påsydede reflekterende bånd. **FI Materiaali:** STAR: Pikeepaita 100% polyesteriä, 235 g/m². Ommellut heijastinnauhat. COMET: Kangas 100 % polyesteri 160 g/m². Ommellut heijastinnauhat. METEOR: Pikeepaita 100 % polyesteri 235 g/m². Ommellut heijastinnauhat. OFFSHORE: Kangas 100 % polyesteri 160 g/m². Ommellut heijastinnauhat. NOVA: Verkko 55 % puuvilla 45 % polyesteri 150 g/m². Kaarokkeet: Polyesteriverkko. Ommellut heijastinnauhat.

AR المادة: STAR: خياطة من البوليستر بنسبة 100 % 235 ك / م - 2 شريط عاكس COMET: بوليستر ستيتش بنسبة 100٪ بحجم 160 جم / م². شرائط عاكسة مثبتة. METEOR: بوليستر ستيتش بنسبة 100٪ بحجم 235 جم / م². العصابات مخيط الرجعية عاكس. OFFSHORE: بوليستر ستيتش بنسبة 100٪ بحجم 160 جم / م². شرائط عاكسة مثبتة. NOVA: 55% من القطن و45% من البولييسار 160 ج / م 2م المشابك: شبكة من البوليستر أربطة عاكسة مخيطة

TR:İtihatçı firma : Delta Plus Personnel Giyim ve İş Güvenliği Ekipmanları San. ve Tic. Ltd. Şti. Çobançeşme Mahallesi, Sanayi Caddesi No:58/A-B, Yenibosna, Bahçelievler/ İstanbul – Türkiye. Tel : +90 212 503 39 94

RU:  TP TC 019/2011 UA:  023